

J E N E S Y S 2 . 0

中国大学生代表团

访问日程 2014年3月4日(周二)~3月11日(周二)

1 概要

由中国日本友好协会派遣的中国大学生代表团共88名,于3月4日至3月11日抵日进行了为期8天的访问。(团长:关立彤 中国日本友好协会秘书长)

本次访问活动是作为「JENESYS2.0」事业的一环,在日本与日本的大学生交流,除此之外,还以“酷日本”为主题,开展了环境设施考察、地方政府的讲座等丰富多采的活动,从而加深了对日本的全面了解。

2 日程 (※①:第1分团、②:第2分团、③:第3分团)

3月4日(周二)

从成田国际机场入境,说明会

3月5日(周三)

参观皇居·二重桥,日本的漫画动漫相关讲座,考察有明水再生中心,参观台场地区

3月6日(周四)

前往京都府,同志社大学访问交流

3月7日(周五)

参观清水寺,参观岚山

①前往滋贺县,滋贺县政府说明会,参观园城寺

②·③前往奈良县,奈良县政府说明会,参观东大寺

3月8日(周六)

①参观彦根城,体验日本文化(染布),家庭寄宿(日野町)

②·③体验日本文化(捏制墨块),参观唐招提寺,参观药师寺,家庭寄宿(明日香村)

3月9日(周日)

家庭寄宿,考察商业设施

②·③前往滋贺县

在日式温泉旅馆体验日本文化

3月10日(周一)

前往东京都,早稻田大学访问交流,欢送报告会

3月11日(周二)

①参观国立科学博物馆,从成田国际机场回国

3 照片

〈共通〉	
	
<p>3月5日 皇居・二重橋見学（東京都）</p>	<p>3月5日 佐々木隆武蔵野学院大学国際コミュニケーション学部教授による講義（東京都）</p>
<p>3月5日 参观皇居・二重桥（东京都）</p>	<p>3月5日 武蔵野学院大学国際交流学部 佐佐木隆教授の讲座（东京都）</p>
	
<p>3月5日 佐々木隆教授による講義（東京都）</p>	<p>3月5日 有明水再生センター見学（東京都）</p>
<p>3月5日 佐佐木隆教授の讲座（东京都）</p>	<p>3月5日 考察有明水再生中心（东京都）</p>
	
<p>3月5日 お台場地区見学（東京都）</p>	<p>3月6日 同志社大学訪問・交流（京都府）</p>

3月5日 参观台场地区 (东京都)	3月6日 同志社大学访问交流 (京都府)
	
3月7日 清水寺見学 (京都府)	3月7日 嵐山見学 (京都府)
3月7日 参观清水寺 (京都府)	3月7日 参观岚山 (京都府)
	
3月10日 早稻田大学訪問・交流 (東京都)	3月10日 歡送報告会 訪日成果報告(東京都)
3月10日 早稻田大学访问交流 (东京都)	3月10日 欢送报告会 汇报访日成果(东京都)
〈第1分团〉	
	
3月7日 滋賀県政に関する講義 (滋賀県)	3月7日 滋賀県庁訪問 (滋賀県)
3月7日 滋賀县政府说明会 (滋賀县)	3月7日 访问滋賀县政府 (滋賀县)



3月7日 園城寺見学 (滋賀県)

3月7日 参观园城寺 (滋贺县)



3月8日 琵琶湖見学 (滋賀県)

3月8日 参观琵琶湖 (滋贺县)



3月8日 彦根城見学 (滋賀県)

3月8日 参观彦根城 (滋贺县)



3月8日 藍染め体験 (滋賀県)

3月8日 体验染布 (滋贺县)



3月8日 日野町ホームステイ入村式で挨拶する関立彤团长 (滋賀県)

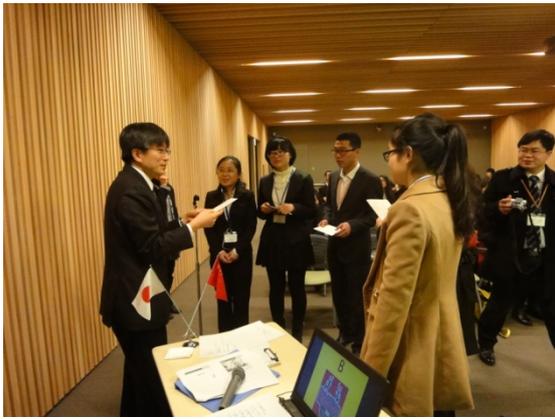
3月8日 关立彤团长在日野町家庭寄宿的入村式上致辞 (滋贺县)



3月11日 国立科学博物館見学 (東京都)

3月11日 参观国立科学博物馆 (东京都)

〈第2・第3分団〉



3月7日 奈良県政に関する講義 (奈良県)

3月7日 奈良县政府説明会 (奈良県)



3月7日 東大寺見学 (奈良県)

3月7日 参观东大寺 (奈良県)



3月8日 にぎり墨体験 (奈良県)

3月8日 体験捏制墨块 (奈良県)



3月8日 奈良県の大学生の案内で唐招提寺見学 (奈良県)

3月8日 奈良県大学生担任向导, 参观唐招提寺 (奈良県)



3月8日 奈良県の大学生の案内で薬師寺見学



3月9日 明日香村ホームステイ入村式 (奈良)

(奈良県)	県)
3月8日 奈良县大学生担任向导, 参观药师寺 (奈良县)	3月9日 明日香村家庭住宿的入村式 (奈良 县)

4 团员感想

○ 在访问同志社大学与早稻田大学时，都受到了对方的热烈欢迎，与日本的大学生进行了意见交换和相关问题讨论。了解了日本年轻人对一些问题的看法和思维方式，是相当有意义的活动。同时，承蒙对方学校同学的详细介绍，对日本学校及其历史、教育文化等相关内容有了一个大致了解。

在这次的访问过程中，给我印象最深的是民宿活动。

我当时寄宿在日野町的M夫妇家中。M夫妇都相当善良、热情，给予了我们热情的欢迎。这也打消了我最开始抱有的些许不安。在一起准备晚餐的过程中，我也不自觉地叫出了“お父さん”和“お母さん”。在我看来，同住在一个屋檐之下，同在一桌吃饭，那就是一家人，从日本的“お父さん”和“お母さん”身上，我找到了父母的温暖。

特别是在第二天的马铃薯种植中，“お父さん”亲自教授我们种植方法，我们也干劲满满地完成了任务。一家人一同劳动的感觉总会让人兴奋不已，干劲百倍。“お母さん”是一位特别和蔼温柔的女性。听到我现在正因为恋爱问题而烦恼的时候，她毫无保留地给了我很多建议，这让我受益匪浅，更让我充满信心，勇敢地表达了自己的心意。我们还约定，今后我一定会带女朋友去见他们。虽然这种感觉很奇妙，但是从他们身上我看到了一种，父母对自己子女的担心与照顾。

在离别的时候，日野町的居民们都来欢送我们代表团。说实话，中国有句古话“男儿有泪不轻弹”，我不曾想过我会掉眼泪，但是看到“お母さん”一个人，挥着双手一个劲地向我道别，最后甚至跑到停车场的尽头的时候，我的眼眶湿润了，只留下了那句“お元気で、お母さん”，而且能确定的也就是一件事，今后，我还会回到这个地方，因为，在日本的滋贺日野町，有我的“お父さん”和“お母さん”。

○ 日本之行即将结束，这8天过得疲惫而快乐，我眼中的日本街道十分整洁，在街上即使堵车也没有听到过按喇叭的声音。空气十分清新，天空无论在东京、京都、亦或在滋贺都非常蓝。四处的广告牌、车辆、街上的行人给我的感觉用一个词语形容就是可爱。日本是个以可爱为审美标准的国度，我觉得。这几天品尝了许多日本料理，真正体味了日本人以清淡为主的饮食习惯。在滋贺县听讲座让我对中国的环境活动也有了信心。因为滋贺县在人民、政府与企业的共同努力下通过短短30年的时间将琵琶湖还原了如今的美景，所以我相信只要国民齐心共同努力，我们也一定能够做到。其次我感受到了日本普通国民教育水平较高，在我的民宿家庭中父亲母亲都能讲一口流利的英语。父亲只对孩子说英语，母亲只对孩子说日语，给孩子从小营造双语环境。另一方面，日本与中国的农村我想不同的是，中国的农村，父母基本在外务工，都看不见孩子，而在日本父母反而有更多的时间陪伴孩子，父母共同培

养着孩子。

在与日本妈妈交流时，我明白了原来日本普通民众其实对于友好抱着很大的希望。所以我相信，两国国民的心是一齐的，只要我们共同努力，一定会共同迎接美好的明天！我相信！

○ 在京都的清晨，当我漫步在酒店旁的寺院之时，看到了有穿着西服脚步慌忙的上班族，有牵手同行的年迈老人，有自由自在的鸽子和乌鸦，以及打完禅从石子路上走过的僧人。这里的寺院不仅仅是给人参拜的场所，更是生活在那里的人们生活的一部分。更是那座城市历史的积淀。中国也有很多的古迹和寺院，可是往往是远离人们的生活。像日本这样，历史鲜活地存在于人民生活之中的城市，实在太少了。我想告诉我认识的人，这个国家的历史虽然不及中国五千年的历史那么长，但是历史在生活中的沉淀，却远远超过了我们国家。

○ 时间如白驹过隙，眨眼间就临近回国了。这八天里，我亲眼看见了，亲身体验了日本。日本的很多东西都给我留下了非常好的印象。

首先，谈谈给我留下印象最深的几件事情。第一，日本人民的素质及环保意识都非常高。素质这一点从过红绿灯，不随便乱扔垃圾便可看出。环保意识高主要是从民宿家庭中看到的。民宿家庭中，他们会尽量减少使用洗洁净，会把洗碗剩下的饭粒及菜收集起来，放在桶中与某种东西一起发酵，作为一种蔬菜的肥料。正是每个家庭成员都铭记着这种保护环境，爱护环境的使命，才使得日本的空气，即便是在大城市也那么清新。这一点非常值得我们学习。第二，日本的服务业简直太棒了。每次在酒店，都会觉得房间一尘不染，让我们住得很放心，很安心。而且，每次离开酒店时，工作人员都会在外面给我们挥手道别，一直到我们离开为止。每一次见面这种画面，我都会特别感动，觉得特别温馨。第三，是日本的技术。访日第2天参观的有明水再生中心，让我不得不叹为观止。日本将废水清理回收再利用，又一次保护了环境。而且再生的水可以养鱼，更让我觉得不可思议。在中国，水污染特别严重，这一点我们必须向日本学习。

其次，回国后我打算向周围的朋友传达以上几点信息外，我还会告诉他们日本人民特别友好，特别热情，给他们讲我在日本所经历的每一件事情，也让他们对日本有很大的改观。并且希望借助这次的机会，为此后中日两国人民的友好交流创造更多的契机！

最后，我要感谢所有的日本朋友们，让我度过了非常愉快的八天！也让我亲自看了看真正的日本。这八天将会是我人生中一段美好的回忆！谢谢你们！

○ 且行且珍惜

“恰同学少年，风华正茂。数风流人物，还看今朝。”之所以用这几句词作为开端以表达我对咱们这个洋溢青春气息团队的诠释，以此深知自己肩上重任，攻坚克难，且行且珍惜。

聚焦有明水再生中心。一个将资源合理利用发挥到极致的国都不禁让人心生钦佩。从污水的排放到重新利用到国民环保意识的升级，无一不让我震撼，不在于其技术高超也不在于其运用原理的深厚，国民的自觉自强自立是最让我感动的。我的国家虽地大物博更离不开

资源的合理利用重复利用，我深深地热爱着那片宽广的土地，设想如果从我做起，身边的小事做起，是否也能带动身边的人保护起周围的每一块净土。

回忆日野町之行。我深知不能以一带全，但实在感叹日本人生活的细致与享受。我与朋友调侃说“来到日本才发现自己之前的生活是多么的粗糙。”日本人的家庭虽所见之外处无一没有体现生活的品味，从摆设、挂饰、用餐餐具等一切让我体会到即便是快节奏的生活也可以是高品质的。住宿家庭的两位老人更是给予我们无微不至的关怀，细节之处就不娓娓道来。脑海里时时荡漾着老人的一句话“年轻人一定要有理想，一定要好好的努力。”不忘此言，不虚此行。

最后，我想以寄宿家庭主人的Y先生最喜欢的一首诗结束此感言：及时当勉力，岁月不待人，所以，且行且珍惜。

○ 从得知荣幸地成为此次访日团的一名成员开始，我就知道，能用自己所学到的知识，向日本友人传达许多中国的事情以及将自己肉眼所见，与日本友人交流的所得告诉身边的人，告诉他们真实的日本。这是一个伟大而又沉重的任务。

到达成田机场的时候，日中友好会馆的工作人员们热情接待了我们。让我最感动的是，大家都是日语专业的学生，但他们在说完日语以后还是会很细心地再翻译成中文。这种细微之处的周到真的让人从内心里感到亲切。这里不得不再次提日本的服务业，一直都是笑脸迎人，声音甜美，我观察过日本人走路的样子，他们总是会很小心翼翼，一边走路一边鞠躬（在不好意思的时候）。这大概是他们长久以来的习惯吧。

在民宿活动的时候，日本友人非常热情，还和我们一起做他们过年时才会做的“お餅”。临走告别的时候很多同学都流下了难舍难分的泪水，那一刻，中国民众和日本民众的感情是纯粹的，真挚的，友情是不分国界的。在现在的信息社会，人们很容易迷失自己真正的想法，都是人之亦之，唯有真正地去体验，去交流，去了解，你才会有所认识。有许多人盲目愤青，有许多人盲目崇拜日本文化，作为一个日语专业的学生，作为访日团的一名团员，我们更需要将自己的所看所想所得传达给身边的人，让他们了解真正的日本。

○ 自学习日语以来，有一句我经常听到的名言：你要架起中日两国的桥梁。这句话听上去崇高且伟大，让人听后觉得重任在肩。但我一直在想：所谓的“中日两国的桥梁”究竟是什么？事实是：我只是一个个体，我并不伟大，我的力量极其有限。一个力量微小的“个人”去连接中日两个“国家”，这种事是不可能做到的。“人”不能连接“国家”，“人”能做到的，只有连接其他的“人”。那么现在，“中日两国的桥梁”似乎应理解为“中日两国的人与人间的桥梁”。

而说到人，英语中也有句关于人与人关系的名言：No one is an island. 不过我与这句名言的看法正好相反，在我看来，每个人都被困在自己的孤岛。孤岛上的人要想了解困在其他孤岛上的人，就需要一座桥。但这座桥不会凭空出现，唯一的方法是由岛上的人靠“自己的努力”去建造。不过建造还只是容易的部分，困难的部分是：孤岛上的人有没有想建造桥

的“意愿”。

我想，上述的这种情况，正好可以说明中国人与日本人之间的问题。所以，致所有不愿去了解日本人的中国人，以及不愿去了解中国人的日本人，要了解一个国家，不是从网络或电视上，而是去接触那里的人。是否有“意愿”去自己架起一座了解对方的桥梁，全在你的一念之间。虽然建造桥梁的过程会费些工夫，但若你真的愿建起那座桥，我愿成为你造桥的助手，这才是日语学习者真正的使命。

最后，如果幸运的话，你也许会在建桥的中途就遇见另一座孤岛上的人，因为他也在为了了解你而努力建造自己的桥。

○ 在这八天中，印象最深的，就是参观有明水资源再生系统。众所周知，水资源对于人类而言是十分重要的，但由于人类文明的发展，水资源遭到越来越严重的破坏，至此，人类的日常生活也受到了影响。这类问题也越来越受到政府的关注，日本政府对其投资扶持，建造了这些工程。再参观过程中，看到一位大叔热情满满的投入到工作之中，有很多工作人员都白着头发，在国内，这样的老人会在家中休养或着散心，而看到工厂中的老人却以这样的热情投身于各自的岗位之中，感触很深。看到了日本国民对于环保的责任感和作为社会人对于社会活动的参与的热情。

○ 通过这次访问，我对日本人民诚挚、质朴的人品有了进一步的认识。当我们入住明日香村时，老爷爷、老奶奶热忱的笑容和欢迎给我留下了终生难忘的印象。中日关系的缓和也许需要相当长的一段时间，但我觉得中国人民和日本人民的本质都是美丽的、善良的。因此，我们更应该以此为机会，为中日友谊付出自己的一份力。

回国之后，我将尽可能地宣传在日期间所收获到的知识和内容，争当中日之间沟通的桥梁和使者，努力学习，更加充实自己的科学和文化知识，更加充实自己。用自己的行动告诉大家在日的收获。

回国之际正值日本“3-11大地震”3周年纪念，在我填写这条问卷的同时，电视台，电台等媒体也正在播放着相关内容。在2008年中国也发生了大地震，当时日本人民也无私地为我国提供了一定帮助。人性是相通的，我想我们今后，中日关系一定会朝着更加健康、和谐的方向前进！

○ 这次赴日文化交流十分难得，大家都争分夺秒学习、享受。但是我感受到震撼和从中需要学习的更多。

从初下飞机呼吸到第一口清爽的空气开始，到看到大街上人人步行匆匆，西装草履，装扮精致，每一天都有，我不是在梦里吧，真得到另一个国家了么？这样的问题。中日有很多地理环境和地貌特征是很相似的，所以有一种仍处在中国的感觉，但是人与人使用的语言，商标广告，饮食等让自己恍悟到这梦一般世界的震撼。大楼的玻璃是干净的，街上无人鸣笛，人口本应很多可是街上看不到什么人，对于厕所这种看似不起眼的地方的人文关怀，酒店里玻

璃特意的局部防雾处理，明明是个水资源丰富的国家却也一心致力于节水环保事业，资源的高度高效利用。这无论哪一点都让人感到这亚洲排名第一的国家和变化日新月异突飞猛进的我们中国，我们也许还需要很多年才能成为今天的日本。但是我们如果打开眼界拓开视野，善于发现和学习以及对自己内部的制约，我想这不是梦。人们的热心、细心、服务行业的态度，对于资源的节约，做事的认真和务实，不光是从大的领域例如技术学习他们，而且是日本人每一天做事认真的态度和踏实，虽然是发达国家并没有因为生活便利而自由而降低自身要求。我无比受教想再次来日本真正生活。

○ 因为对日本文化很感兴趣，一来到日本就想在书店里挑选几本日本书籍，一进日本书店，不得不说吃了一惊。有几柜子的书全部都是口袋大小的装订版本，仔细一看，几乎但凡有些名气的书，都有“正常大小”以及这样“口袋大小”两个印刷版本。显然，缩小尺寸的书更加便于携带甚至可以做到单手拿书。而在日本的车站，新干线等处，也四处有卖这种口袋书的书摊，相应的，也看见了很多在公共场所看口袋书的日本人。这种不放弃任何机会，抓住任何空闲时间来看书、学习的求学精神，是我们这样读书量不多，将大把时间用在看电视剧的大学生应该好好学习，反思修正自我的。

另一方面，在明日香村的家庭寄宿活动中，接待我们的是一位 73 岁的老爷爷。原本我认为和 70 多岁的老人交流会有很深的代沟，而老人其实对我们所讲的方面都略有耳闻，还说着一口挺标准的英语，我们都觉得不可思议。在交流中，老人一直在感慨从我们这里学到了很多以前不知道的事情，一副很高兴的样子。我想这就是“活到老，学到老”吧。年龄增长的同时，学识也从未停止地增长，这种终身好学的精神也是我国老年人们很少能做到的。

当一个国家全民好学、求知欲强，我认为这个国家跻身于世界强国之林也不足为奇了。回国之后，我要好好学习这种求知精神，抓住一分一秒去探索新知识，多看有意义的好书，并且建议自己的朋友们，爷爷奶奶也这么做。相信对个人乃至国家都是极有好处的。

○ 来日之后印象最深的事情有三个方面：日本人待人接物方面非常热情，礼貌亲切、真诚。在这期间，我们一起来日的有位同学生日，日方朋友亲切送上了生日礼物，为访日同学过了一个令她很感动，令我们大家都羡慕和难忘的生日。

第二方面是对日本的建筑物印象特别深刻。大家都知道日本国土资源并不大，但是他们对土地资源利用的非常充分。看起来没有中国的建筑那样高，但是设计的非常精致，不仅好看并且非常实用。

第三方面是本人觉得日本的城乡差距没有想象的那么大。他们的农村建设地非常漂亮，环境方面也很干净，人与人之间相处得很和谐，很像古代诗歌描述中的世外桃源。非常接近大自然，没有密集的建筑物，道路规划合理，天空蓝而美，本人非常喜欢。

○ 这次访问给我留下印象最深的无疑就是日本服务行业。我认为无论是餐饮行业、旅游行业都完美的诠释了“顾客就是上帝”。上大巴车时司机会向你亲切问好，去商店买东西时，店

员都是面带微笑，无论是收钱还是递送商品都是用双手递送。让我最感动的还是每每我们一行人从酒店出来坐上大巴后，酒店的服务人员都会出门挥手相送，让我感到什么是真正的宾至如归。我认为在这一点上，中国的服务行业需要向日本的服务行业认真学习。

这次访问还有一点让我印象深刻，就是日本的交通。在日本这些天我从未听到汽车鸣笛，从未看到不遵守交通规则的行为。

回到中国后，我要把日本的发达之处、日本人民的友好与真诚，原原本本地告诉我在中国的亲朋好友，为中日之间友好交往建起一座桥梁。

○ 有明再生水中心，完全天然的净化水方式，体现了日本人对环境的保护，对水资源的保护与珍惜，特别是不把油直接倒水槽，用布擦了再洗的宣传。我是第一次听到，回国我会将这一信息告诉朋友和家人，生活细微之处体现对保护环境、保护水资源、保护自家管道的用心。

同志社大学的自习室，非常人性化，我希望中国大学的自习室也可以这样，并不是所有学生一个人在那非常安静埋头苦读，可以的话我希望能有地方大家一起轻松愉快地交流思想。我相信会有更多的同学会享受思考的过程。

日本的城市很干净，我相信中国也可以做到，日本人很有礼貌，中国人一样可以的，日本人效率很高，中国人一样追求效益，一起努力，让生活更为美好。

○ 本次访问，给我留下的最深印象是在明日香村的民宿活动。这次民宿活动不仅让我感受到日本最传统的生活方式，体验到日本家庭文化，更加了解到日本人民的生活水平和质量。更重要的是感受到日本人民的礼仪和热情的待客方式，深刻体会到日本人民的淳朴和亲切。

我打算向周围传达的信息主要是日本的环境保护意识和先进的环保理念，还有日本教育的自由开放性。传达对日本人的印象改变，让大家对日本人的认识有所改变，让大家感受到日本人民的礼仪，热情和友好。

○

①得到光在书本中、老师口中学不到的东西，比如ゼミ。当真正的大家一起讨论时，热烈的气氛让我感受到不一样大学的氛围。

②与日本同学交流，感受他们的大学生活，日本大学生的大学生活由社团、打工与学习三部分构成。而中国大学生活因为学习或因家庭条件宽裕而从本打过工。其实打工是进入社会前的一个重要阶段，既能获得经验，又能得到人脉。我认为很重要。

③参观了日本的同志社大学与早稻田大学，感受了世界一流大学的教授的风范。他们并不死板，上课生动有趣，课堂气氛十分活跃，而两种大学的校园风景也十分优美。

○ 在这次访问日本的活动中，给我留下深刻印象的事有很多。在这里我只能挑几件事简单叙述一下。第一件事就是在这几天的观光、体验日本普通家庭等生活中，日本人民的热情有

礼，以及服务人员贴心的服务都让我有很深的感触。在许多餐厅用餐完毕离开时服务人员会热情挥手送别。在民宿家庭中，所遇的家人都非常热情接待，给予我们以亲人般的温暖。人们之间都非常有礼貌，在日本听到最多的话应该就是“谢谢”和“抱歉”了。在道路上被让路的人会点头鞠躬示意，感谢让路的人，像这种人与人之间的温暖的感情深切打动了我。

我感触最深的第二件事就是日本人的强烈的责任感。在工作当中会尽全力做好自己份内的事，并付出激情。在用餐过程中服务人员会礼貌地征求意见后为我们服务，在每次上巴士时司机会自我介绍并欢迎我们，下车时也会致以问候，每个人都在兢兢业业做着自己的工作。在明日香村，我和寄宿家庭主人去超市购物时，看见每种产品上都标有人名，询问后得知上面标载的是每个生产者的名字，把自己的名字堂堂正正地贴在产品上，对产品付起责任来的这种行为也使我有了很大感触。如果中国的生产者也能这么做的话，中国的食品问题应该会有很大改善吧。

最后，使我感触最深的应该是日本人对大自然的敬畏和环保意识之强烈了。日本无论是城市还是农村环境都很清洁，几乎看不到垃圾，因此空气也十分清新，湛蓝的天空和清新的空气就是大自然的回馈了吧。垃圾处理及回收的做法既保护了环境，又反过来造福了人类自己。

○ 在奈良县体验了日本传统捏制墨块工艺，了解到了一个墨块的诞生所要经过的所有步骤、程序。体会到了传统捏制墨块工艺的魅力，与工艺师傅的探讨中得知，捏墨工艺的传承情况进行了交流讨论，收获颇丰。